

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 2 (1972)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Notre concours « Vacances idéales » a remporté un vif succès. Des réponses nous sont parvenues de toutes les régions du pays. Nous remercions les participants de la peine qu'ils se sont donnée. Hélas... cette fois-ci, nous ne pouvons attribuer que quelques prix. C'est peu, mais nous vous promettons de faire beaucoup mieux lors d'un nouveau concours que nous prévoyons pour la fin de cette année.

Parmi tant de réponses, il y en a une qui nous a impressionnés, émus, parce qu'elle va loin dans ce qu'elle suggère ; parce qu'elle fait mal quand on la lit et quand on médite sur elle en pesant chaque mot.

Elle émane de Mme Marthe Carrel, avenue Miremont 9, 1206 Genève. Cette réponse, qui n'a pas eu la chance d'être favorisée par le tirage au sort, la voici :

« Les vacances idéales, c'est une espérance, une détente, un besoin de se sortir de sa solitude avant de devenir fou. »

Voilà. En lisant ces deux lignes nous avons eu les larmes aux yeux. Car Mme Marthe Carrel a su exprimer en quelques mots tout le poids, toute la tristesse, toute l'âpreté d'une solitude véritable. Sa réponse n'a rien d'une simple constatation ou d'une plainte murmurée : c'est un cri.

Ce cri, nous voulons l'entendre. Et vous, amis lecteurs genevois, vous serez nombreux à l'entendre avec nous. Alors pourquoi, oui, pourquoi ne manifesteriez-vous pas votre amitié, votre solidarité à cette dame seule qui, grâce à vous, trouvera sûrement d'autres solitaires heureux de la connaître ? Là est un de nos objectifs principaux : aider les isolés à sortir de leur ombre en rencontrant d'autres isolés. Deux solitudes qui se trouvent, c'est presque toujours le début d'une vie nouvelle et d'espérances faites de chaleur humaine, d'amitié vraie.

Que Mme Carrel sache qu'elle a trouvé un ami en « Aînés », un ami qui lui en procurera d'autres.

AINÉS

# aînés

N° 9/72 - Deuxième année

## Sommaire

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Administration :** Yves Debraine

**Administration et Rédaction :**

10, passage Saint-François, 1003 Lausanne, téléphone 22 34 29

**Rédaction :**

Rédacteur en chef: Georges Gygax

Adjoint: Jean-Pierre Rageth

**Correspondants :**

**Genève :** Jean Grob, 20, avenue des Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy, tél. prof. 25 53 64 (heures de bureau).

**Neuchâtel :** Claude A. Bindith, Parcs 11, Neuchâtel, tél. 038/24.56.56. Jean-Marie Nussbaum, chef du Service d'information du Jura neuchâtelois, av. Léopold-Robert 84, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/22 48 22

**Fribourg :** Paul Morel, instituteur, rue des Augustins 2, 1700 Fribourg, tél. 037/22.66.01.

**Valais :** Mlle Olga Robyr, Pro Senectute, 3960 Corin/Sierre.

**Jura bernois :** Mme Anne-Marie Philipoff, Centre d'action sociale, case postale 209, 2800 Delémont, tél. 066/22.30.68.

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.



Annonces Suisses S.A. « ASSA »

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne

et succursales dans toute la Suisse

**Comité de fondation :**

D<sup>r</sup> L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin.

Prix du numéro: Fr. 1.30

Abonnements: Fr. 12.— par année

Etranger: Fr. 15.—

**Banque Cantonale Vaudoise**

C.c.p. 10-725 (Mentionner: pour compte 360.298 « Aînés »)

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord avec la Rédaction.

### 2 Editorial

3 Ignace Zurbruggen : le plus vieux guide de Suisse

6 A Bulle, de bien curieux bébés...

7 Concours « Vacances idéales » : Palmarès

8 Les conseils du médecin

Apprenez à photographier – La boîte noire dans le tiroir

10 Message œcuménique – Nous sommes tous concernés

11 Chronique AVS

12 Assurance-maladie : A la recherche d'une solution

13 23-24 septembre : Des pansements ou des canons ?

14 Une action qui ne doit pas rester symbolique

15 Chronique genevoise

16 Chronique vaudoise

17 Chronique valaisanne

Chronique neuchâteloise

18 Madame Pratique a des idées

19 Le jeu des 8 erreurs – Aînés Loisirs

20 Courrier des lecteurs

22 Nos travaux à l'aiguille

23 Nos vacances au soleil

24 Mots croisés

Couverture:

Ignace Zurbruggen: soixante-huit ans de haute montagne!